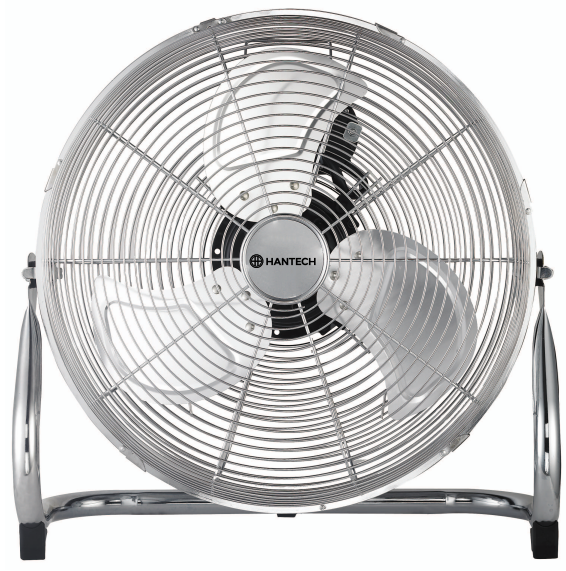
HANTECH

OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Artikelnumbe: FE-45A
FE-45A CH(CH)

EN
DE
IT
FR
SK
SE
RO
CZ
NL



hergestellt für
Ananda GmbH
Daimlerstr. 6
D-76185 Karlsruhe
Tel.: +49 721 470 373 34
Fax.: +49 721 470 373 35
E-MAIL: info@hantech.eu

INSTRUCTION FOR USE

Please read these Operating Instructions through carefully before connecting your appliance to the mains, in order to avoid damage due to incorrect use. Please pay particular attention to the safety information. If you pass the appliance on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over.

WARNING – When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

SAFETY INFORMATION

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the appliance and injuries to the user.
6. In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
7. Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock! However, if this occurs, remove the mains plug immediately

REINIGEN

- Voor u onderhoudswerken aan de ventilator uitvoert en na elk gebruik, schakelt u het apparaat uit en trekt u het stroomsnoer uit de contactdoos.
- **Dompel het apparaat nooit in water onder (gevaar voor kortsluiting)**. Om het apparaat te reinigen, veegt u het met een vochtige doek af en laat u het zorgvuldig drogen. Trek altijd eerst het stroomsnoer uit de contactdoos.
- Zorg ervoor dat er zich geen overmatig stof in het luchtin- en uitlaatrooster ophoopt en reinig dit regelmatig met behulp van een droge borstel of stofzuiger.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50Hz
Stroomverbruik: 100W

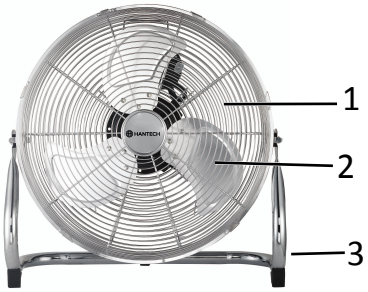
Eco design vereisten	
Productinformatievereisten	
Maximum ventilator debiet (F)	156.43 m³/min
Ventilator stroom input (P)	104.4 W
Bedrijfswaarde (SV)	1.5 (m³/min)/W
Meetnorm voor bedrijfswaarde	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Stand-by stroomverbruik (PSB)	0W
Ventilator geluidsniveau (LWA)	65.47 dB(A)
Maximale luchtsnelheid (c)	4.17 meter/sec
Contactinformatie voor meer informatie	Ananda GmbH Daimlerstr. 6 D-76185 Karlsruhe Tel.+49 721 470 373 34 Fax+49 721 470 373 35

Recycleren

Dit symbool geeft aan dat dit product niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid in overeenstsemming met 2012/19/EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door het ongecontroleerd dumpen van afval te voorkomen, dient u het op een verantwoorde manier te recycleren om het duurzaam hergebruik van grondstoffen te stimuleren. Om uw gebruikt apparaat af te voeren, brengt u het naar een verzamelpunt of neemt u contact op met de handelaar waar het product werd aangekocht. Zij kunnen dit product op een milieuvriendelijke manier recycleren.

19. Gebruik het toestel nooit zonder de beschermingsroosters van de ventilator, aangezien dit ernstige persoonlijke verwondingen kan veroorzaken.
20. Wees voorzichtig met lang haar! Het kan in de ventilator draaien door de luchtturbulentie.
21. Richt de luchtstroom niet te lang naar personen.
22. Zorg ervoor dat de stekker van de ventilator uit het stopcontact genomen is, alvorens u het beschermingsrooster verwijdert.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Ventilatorbeschermer
2. Ventilatorblad
3. Voet
4. Handvat
5. Snelheidsschakelaar
6. Bedieningsdoos

VLOERVENTILATOR MONTEREN

Uw vloerventilator werd gemonteerd verpakt zodat u hem onmiddellijk kunt gebruiken.

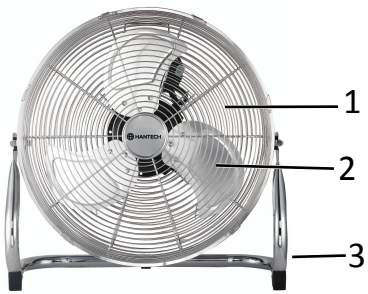
GEBRUIKSAANWIJZING

1. Verbind het stroomsnoer met een geschikte contactdoos.
2. Druk op de schakelaar aan de bovenkant van de bedieningsdoos om de gewenste snelheid te selecteren. O = UIT, 1 = Lage snelheid, 2 = Medium snelheid, 3 = Hoge snelheid.
3. Kantelhoeken: door op de ventilatorbehuizing te drukken, kunt u de ventilator op de gewenste hoogte instellen.

WAARSCHUWING: Druk slechts een keer tegelijk op de snelheidsknop. Als u twee of meer knoppen tegelijk indrukt, kan er permanente schade aan de schakelaarbehuizing ontstaan.

and then have the unit checked by an expert before using it again.

8. Do not operate the appliance if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the appliance has fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the appliance to a specialist for checking and repair if necessary.
9. Never remove the mains plug from the socket by pulling on the mains cable, or with wet hands.
10. Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges or allow it to become trapped.
11. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
12. Keep the appliance away from hot objects (e.g. hotplates) and open flames.
13. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
14. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
15. Never leave the appliance unattended during use.
16. Do not store or operate the appliance in the open air.
17. Keep the appliance in a dry place, inaccessible to children (in its packaging).
18. Never put fingers or any other objects through the grilles (fan guards) when the fan is running.
19. Never operate the appliance without the grilles (fan guards) in place, as serious personal injury may result.
20. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
21. Do not point the air flow to the people for a long time.
22. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.



PARTS

DESCRIPTION

1. Fan guard
2. Fan blade
3. Stand
4. Handle
5. Speed switch
6. Control box

ASSEMBLY OF YOUR FLOOR FAN

Your Floor Fan has been boxed assembled for immediate use.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug the power cord into a suitable socket.
2. Press the switch on the top of control box to select a speed, 0 = OFF, 1 = Low Speed, 2 = Medium Speed, 3 = High Speed.
3. Tilting Angles: By pushing the fan-guard, you can adjust the fan to the preferred elevation.

CAUTION: Press only one of the speed control button at a time. Permanent damage to the switch housing may result if two or more of the buttons are pressed simultaneously.

CLEANING

- Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
- **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and then dry it carefully. Always take out the mains plug first.
- Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50Hz
Power consumption: 100W

7. Dompel het toestel of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Elektrische schokken zijn levensgevaarlijk! Als het toestel of de stekker in water ondergedompeld is, neem onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het toestel controleren door een expert, alvorens het opnieuw te gebruiken.
8. Gebruik het toestel niet als het voedingssnoer of de stekker tekenen van schade vertonen, of als het toestel gevallen is of als het op een andere manier beschadigd is. In dergelijke gevallen dient het toestel naar een specialist gebracht te worden voor controle, en indien nodig, herstellingen.
9. Raak de stekker niet aan met natte handen en haal hem niet uit het stopcontact door aan het voedingssnoer te trekken.
10. Laat het voedingssnoer niet hangen over scherpe randen en zorg ervoor dat het nergens tussen geklemd raakt.
11. Hou het toestel uit de buurt van vochtigheid en bescherm het tegen waterdruppels.
12. Hou het toestel uit de buurt van hete voorwerpen (bijv. kookplaten) en open vlammen.
13. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
14. Gebruik dit toestel op een vlak, droog en warmtebestendig oppervlak.
15. Laat het toestel niet achter zonder toezicht, als het in gebruik is.
16. Berg het toestel niet op in open lucht en gebruik het niet buitenshuis.
17. Bewaar het toestel op een droge plaats, ontoegankelijk voor kinderen (in zijn verpakking).
18. Steek uw vingers of andere voorwerpen niet door de beschermingsroosters van de ventilator als de ventilator aan het werken is.

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor u het apparaat met de stroomtoevoer verbindt om schade ten gevolge van foutief gebruik te vermijden. Heb bijzondere aandacht voor de veiligheidsinformatie. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing door.

WAARSCHUWING – wanneer u elektrische apparaten gebruikt, dient u altijd de standaard veiligheidsvoorzorgen in acht te nemen om het gevaar voor brand, elektrische schok en letsels te vermijden.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen dit apparaat niet reinigen of onderhouden.
4. Als het stroomsnoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dealer of een gekwalificeerde technicus om risico’s te voorkomen.
5. Foute bediening en ongepaste behandeling kunnen het toestel beschadigen en verwondingen toebrengen aan de gebruiker.
6. Als het toestel fout bediend of ongepast behandeld wordt, kan de producent niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die zich kan voordoen.

Eco design requirements	
Product information requirements	
Maximum fan flow rate (F)	156.43 m^3/min
Fan power input (P)	104.4W
Service value (SV)	1.5 (m^3/min)/W
Measurement standard for service value	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Standby power consumption (PSB)	0 W
Fan sound power level (LWA)	65.47dB(A)
Maximum air velocity (c)	4.17 meters/sec
Contact details for obtaining more information	Ananda GmbH Daimlerstr. 6 D-76185 Karlsruhe Tel.+49 721 470 373 34 Fax+49 721 470 373 35

Recycling

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the 2012/19/EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Stromnetz anschließen, um Beschädigungen durch falsche Bedienung zu vermeiden. Schenken Sie den Sicherheitsinformationen bitte besondere Aufmerksamkeit. Wenn Sie das Gerät einem Dritten überlassen, muss auch diese Bedienungsanleitung mit überreicht werden.

WARNUNG - Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen immer einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

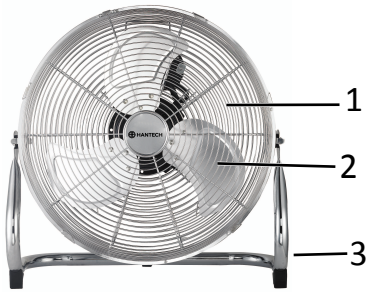
1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
4. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

Požadavky na Eco design	
Požadavky na informace o produktu	
Maximální průtok ventilátoru (F)	156.43m³/min
Příkon ventilátoru (P)	104.4 W
Servisní hodnota (SV)	1.5 (m³/min)/W
Etalon servisní hodnoty	IEC 60879: 1986 (corr. 1992)
Pohotovostní příkon (PSB)	0W
Hladina akustického výkonu ventilátoru (L LWA)	65.47 dB(A)
Maximální rychlost vzduchu (c)	4.17 m/s
Kontakty pro zisk podrobnějších informací	Ananda GmbH Daimlerstr. 6 D-76185 Karlsruhe Tel.+49 721 470 373 34 Fax+49 721 470 373 35

Recyklace

Tato značka znamená, že se tento výrobek dle 2012/19/EU nesmí likvidovat v běžném komunálním odpadu. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací, recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojù. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.

POPIS DÍLŮ



1. Kryt větráku
2. Vrtule větráku
3. Podstavec
4. Rukojeť
5. Přepínač rychlosti
6. Ovládací skříňka

MONTÁŽ VAŠEHO PODLAHOVÉHO VĚTRÁKU

Váš podlahový ventilátor byl zabalen smontovaný pro okamžité použití.

NÁVOD K OBSLUZE

1. Připojte napájecí kabel k elektrické zásuvce.
2. Stiskněte vypínač na horní části ovládací skříňky pro volbu rychlosti, 0 = vypnuto, 1 = nízká rychlost, 2 = střední rychlost, 3 = vysoká rychlost.
3. Úhly náklonu: Zatlačením na kryt větráku lze větrák seřídit do požadovaného zdvihu.

POZOR: Vždy stiskněte pouze jedno tlačítko. Trvalé poškození krytu spínače může nastat, pokud stisknete současně dvě a více tlačítek.

ČIŠTĚNÍ

- Před údržbou větráku a po každém použití vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nikdy nepotápějte přístroj do vody (nebezpečí zkratu). Pro čištění přístroje jej otřete vlhkou utěrkou a poté řádně vysušte. Vždy nejprve vytáhněte síťovou zástrčku.
- Dbejte na to, aby se na mřížce vstupu a výstupu vzduchu nehromadil prach a v případě potřeby očistěte kartáčem nebo vysavačem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: 220-240V ~ 50Hz
Příkon: 100W

6. Es kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung verursacht werden.
7. Tauchen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag! Wenn das Gerät oder der Stecker nass geworden ist, ziehen Sie umgehend den Stecker und lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch von einem Fachmann überprüfen.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen und wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in solchen Fällen zur Überprüfung und evtl. Reparatur in eine Fachwerkstatt.
9. Ziehen Sie niemals den Stecker des Netzkabels mit nassen Händen oder durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingeklemmt wird.
11. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
12. Halten Sie das Gerät von heißen Objekten (z. B. Herdplatten) und offenen Flammen fern.
13. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
14. Stellen Sie das Gerät auf einen geraden, trockenen und hitzebeständigen Untergrund.
15. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es sich im Betrieb befindet.
16. Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
17. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern (in seiner Verpackung) auf.

18. Führen Sie niemals Finger oder andere Objekte durch die Schutzgitter des Ventilators während dieser sich im Betrieb befindet.
19. Benutzen Sie das Gerät niemals solange die Schutzgitter des Ventilators nicht angebracht sind - dies kann zu schweren Verletzungen führen.
20. Achten Sie auf lange Haare! Diese können sich aufgrund der Luftturbulenzen im Ventilator verfangen.
21. Richten Sie den Luftstrom nicht für längere Zeit auf Personen.
22. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Schutzgitter abnehmen!

7. Neponořujte zařízení nebo napájecí šňůru do vody nebo do jiných kapalin. Hrozí riziko smrtelného úrazu způsobeného elektrickým úderem! Nicméně, pokud se tak stane, okamžitě vyjměte napájecí šňůru a před opětovným použitím zařízení jej nechte zkontrolovat odborníkem.
8. Neprovozujte zařízení, jeví-li síťový kabel nebo napájecí šňůra známky poškození, spadlo-li zařízení na podlahu nebo pokud bylo poškozeno jinak. V takovém případě nechte zařízení prohlédnout a případně opravit odborníkem.
9. Nikdy netahejte za kabel, abyste vyndali zástrčku z elektrické zásuvky, ani na něj nešahejte mokrýma rukama.
10. Zajistěte, aby napájecí kabel nevisel přes ostré hrany a aby se o něj nezakopávalo.
11. Udržujte přístroj mimo vlhkost a chraňte před postříkáním.
12. Udržujte přístroj mimo horké objekty (např. vařiče) a otevřený oheň.
13. Přístroj i síťovou šňůru udržujte z dosahu dětí mladších 8 let.
14. Vždy používejte na suché, rovné, teplovzdorné ploše.
15. Nikdy neponechávejte přístroj bez dozoru, když jej používáte.
16. Přístroj neskladujte ani nepoužívejte ve venkovním prostředí.
17. Udržujte přístroj na suchém místě, mimo dosah dětí (v jeho obalu).
18. Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do mřížek (krytů ventilátoru) když běží.
19. Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud nejsou nasazeny mřížky (kryty ventilátoru), může to mít za následek poranění osob.
20. Dávejte pozor na dlouhé vlasy! Mohou se zachytit do ventilátoru turbulencemi vzduchu.
21. Nesměřujte dlouhodobě tok vzduchu na osoby.
22. Ujistěte se, že je ventilátor odpojen od síťového napájení dříve než odstraníte ochranu.

POKYNY K POUŽITÍ

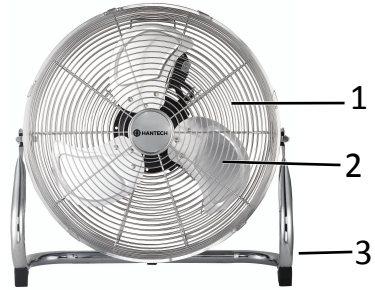
Před zapojením vašeho přístroje do elektrické sítě si pečlivě přečtěte tento Návod k obsluze, aby nedošlo k poškození spotřebiče z důvodu nesprávného použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním informacím. Pokud přístroj předáte někomu dalšímu, musíte spolu s ním předat také tento Návod k obsluze.

VAROVÁNÍ – Pokud používáte elektrické přístroje, měly by být dodržovány základní bezpečnostní předpisy za účelem snížení nebezpečí požáru, elektrického šoku a osobní újmy.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1. Tento přístroj smí používat pouze děti starší 8 let věku a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jestliže je zajištěn dohled, a nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí, která jsou s používáním přístroje spojena.
2. Děti si nesmí s přístrojem hrát – toto není hračka.
3. Děti bez dohledu dospělé osoby nesmí přístroj čistit, ani provádět jeho údržbu.
4. Pokud je přívodní kabel porušen, musí být výrobcem, jeho servisním pracovníkem, či podobným kvalifikovaným pracovníkem vyměněn, abyste se vyhnuly riziku úrazu.
5. Chybné použití a nesprávná manipulace může vést k závadám na zařízení a ke zranění uživatelů.
6. Nelze příjmout jakoukoli odpovědnost za škody způsobené důsledkem chybného použití nebo nesprávné manipulace.

BEZEICHNUNG DER TEILE



1. Ventilatorschutzgitter
2. Ventilatorblatt
3. Basis
4. Griff
5. Schalter für die Geschwindigkeitseinstellung
6. Schaltkasten

MONTAGE IHRES BODENVENTILATORS

Ihr Bodenventilator wird fertig montiert zur sofortigen Benutzung geliefert.

BETRIEBSANLEITUNG

1. Stecken Sie das Netzkabel in eine hierfür vorgesehene Steckdose.
2. Drücken Sie den Schalter an der Oberseite des Schaltkastens, um eine Geschwindigkeitsstufe auszuwählen, 0 = AUS, 1 = niedrige Geschwindigkeit, 2 = mittlere Geschwindigkeit, 3 = hohe Geschwindigkeit.
3. Neigungswinkel: Durch Drücken des Ventilator-Schutzgitters können Sie den Ventilator auf die gewünschte Richtung ausrichten.

ACHTUNG: Drücken Sie immer nur einen Knopf für die Geschwindigkeitskontrolle auf einmal. Falls zwei oder mehr der Knöpfe gleichzeitig gedrückt werden, kann dies zu einer dauerhaften Beschädigung des Schaltgehäuses führen!

REINIGEN

- Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!
- Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz
Leistungsaufnahme: 100W

Ö ko Konstruktionsanforderungen	
Produktinformationsanforderungen	
Maximaler Volumenstrom (F)	156.43 m³/min
Lüfteraufnahmeleistung(P)	104.4 W
Servicewert (SV)	1.5 (m³/min)/W
Bewertungsvorschrift für Servicewert	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Standby-Stromverbrauch (PSB)	0W
Ventilator Schallleistungspegel (LWA)	65.47 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	4.17 Meter/Sek
Kontaktdetails für weitere Informationen	Ananda GmbH Daimlerstr. 6 D-76185 Karlsruhe Tel.+49 721 470 373 34 Fax+49 721 470 373 35

Wiederverwertung

Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt in der 2012/19/EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortlich um eine nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu unterstützen. Um dieses Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte das Rückgabe und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Der kann das Produkt für ein umweltfreundliches Recycling entgegennehmen.

CURĂŢARE

- Înainte de a efectua operații de întreținere asupra ventilatorului și după fiecare utilizare, opriți aparatul și deconectați cablul de alimentare de la priză.
- **Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alt lichid (pericol de scurtcircuitare).** Pentru a curăța aparatul, ștergeți-l numai cu o cârpă ușor umezită, după care uscați-l cu atenție. Întotdeauna scoateți mai întâi ștecherul din priză.
- Asigurați-vă că depuneri excesive de praf nu se acumulează pe apărătoarea de admisie aer și pe cea de evacuare a aerului, și curățați-le ocazional cu ajutorul unei perii uscate sau aspirându-le.

DATE TEHNICE

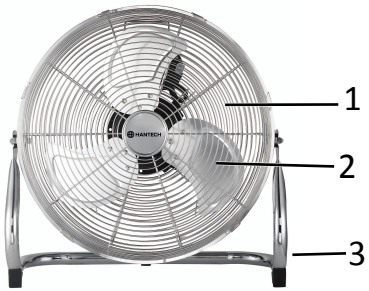
Tensiune de funcționare: 220-240V ~ 50Hz

Consum electric: 100W

Cerințe design ecologic	
Informații obligatorii produs	
Debit maxim de aer ventilator (F)	156.43 m³/min
Putere de consum ventilator (P)	104.4W
Valoare de service (SV)	1.5 (m³/min)/W
Standard de măsurare pentru valoarea de service	IEC 60879: 1986(corr.1992)
Consum în stare de veghe (PSB)	0 W
Nivel de putere sonoră ventilator (LWA)	65.47dB(A)
Viteză maximă aer (c)	4.17 metri/sec
Informații de contact pentru informații suplimentare	Ananda GmbH Daimlerstr. 6 D-76185 Karlsruhe Tel.+49 721 470 373 34 Fax+49 721 470 373 35

Reciclarea

Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deşeuri menajere pe tot teritoriul UE 2012/19/UE. Pentru a preveni posibila deteriorare a mediului sau a sănătăţii umane prin eliminarea necontrolată a deşeurilor, reciclaţi acest produs în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul dumneavoastră uzat, vă rugăm să utilizaţi sistemele de returnare şi colectare sau luaţi legătura cu magazinul de unde aţi cumpărat produsul. Acesta poate prelua produsul în vederea reciclării sale conform normelor privind mediul.



DESCRIERE

COMPONENTE

1. Apărătoare

2. Paletă ventilator

3. Suport

4. Mâner

5. Selector de viteză

6. Cutie de control

ASAMBLAREA VENTILATORULUI DE PODEA

Ventilatorul dumneavoastră de podea a fost ambalat gata asamblat pentru utilizare imediată.

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

1. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică adecvată.
2. Apăsați întrerupătorul de deasupra cutie de control pentru a selecta o viteză, 0 = OFF (Oprit), 1 = Viteză mică, 2 = Viteză medie, 3 = Viteză mare.
3. Unghiuri de înclinare: Împingând apărătoarea, puteți seta ventilatorul la înălțimea preferată.

ATENȚIE: Apăsați numai un singur Buton de viteză o dată. Apăsarea simultană a mai multor butoane de pe cutia de control poate duce la deteriorarea carcasei întrerupătorului.

Manuale d'istruzioni – Italian

ISTRUZIONI PER L'USO

La preghiamo di leggere con attenzione e completamente queste istruzioni operative prima di collegare l'apparecchiatura alla rete elettrica, al fine di evitare qualsiasi danno dovuto a un uso scorretto. Presti particolare attenzione alle informazioni sulla sicurezza. Se consegna questo apparecchio a una terza parte, dovrà consegnargli anche queste istruzioni operative.

AVVERTENZE –Quando si utilizza questo dispositivo elettrico, seguire precauzioni di sicurezza di base per ridurre rischi di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

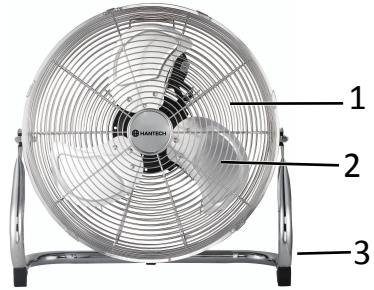
1. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non abbiano la necessaria esperienza e conoscenza se hanno ricevuto adeguate istruzioni per utilizzare il dispositivo in maniera sicura e hanno compreso i rischi impliciti.
2. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
3. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal servizio assistenza o personale qualificato per evitare pericoli.
5. Un funzionamento scorretto e un utilizzo improprio possono danneggiare l'apparecchio e causare lesioni all'utente.
6. In caso di utilizzo improprio o di funzionamento scorretto, non verrà riconosciuta alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni in cui l'utente può incorrere.

7. Non immergere l'unità o la spina in acqua o in altri liquidi. Scosse elettriche, pericolo di vita! Se l’apparecchio o la spina dovessero bagnarsi accidentalmente, scollegare l’apparecchio immediatamente e farlo controllare da un elettricista prima di utilizzarlo di nuovo.
8. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina mostrano segni di danneggiamento, se l'apparecchio ha subito cadute al suolo o è stato danneggiato in qualsiasi modo. In tali circostanze, portare l'apparecchio in un centro specializzato per controllo e riparazione, se necessario.
9. Non rimuovere la spina dalla presa tirandola oppure con le mani bagnate.
10. Fare in modo che il cavo dell’alimentazione non rimanga sospeso o incastrato su parti taglienti o sporgenti.
11. Tenere il dispositivo lontano da zone umide e proteggersi da spruzzi d’acqua.
12. Tenere il dispositivo lontano da oggetti caldi (come per esempio piastre) e fiamme aperte.
13. Mantenere l’apparecchio ed il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
14. Posizionare il dispositivo si una superficie piana e resistente al calore.
15. Non lasciare il dispositivo senza sorveglianza durante l’utilizzo.
16. Non riporre nè mettere in funzione all’aria aperta.
17. Riporre in un luogo asciutto, non accessibile ai bambini (assieme al suo involucro).
18. Non inserire le dita ed altri oggetti attraverso le griglie (ventole dell’aria) mentre le ventole girano.
19. Non mettere mai in funzione il prodotto senza griglie (schermi ventole), dal momento che ciò potrà causare gravi lesioni personali.

12. Ţineţi aparatul la distanţă de suprafeţe fierbinţi (de ex. plite) şi flăcări deschise.
13. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
14. Utilizați produsul pe o suprafaţă plană, stabilă și rezistentă la căldură.
15. Nu lăsaţi niciodată aparatul nesupravegheat în timpul funcţionării.
16. Nu depozitați sau să utilizați aparatul în aer liber.
17. Păstrați aparatul într-un loc uscat, inaccesibil copiilor (în ambalajul acestuia).
18. Nu introduceți degetele sau oricare alte obiecte prin apărătoarea ventilatorului când acesta este în funcțiune.
19. Nu utilizați aparatul fără apărătorile instalate, deoarece acest lucru poate provoca răni grave.
20. Atenție la părul lung! Acesta poate fi prins în ventilator datorită curenților de aer.
21. Nu îndreptați fluxul de aer spre persoane un timp îndelungat.
22. Asiguraţi-vă că ventilatorul este oprit de la reţeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a îndepărta apărătoarea.

4. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a se evita orice pericol.
5. Utilizarea greșită și manevrarea inadecvată pot duce la defecțiuni ale aparatului și la rănirea utilizatorului.
6. În cazul unei utilizări greșite sau manevrare inadecvată, fabricantul își declină orice responsabilitate pentru pagubele care pot fi provocate.
7. Nu scufundați produsul sau ștecherul în apă sau în alt lichid. Pericol fatal datorat șocului electric! Însă, în cazul electrocutării, scoateți imediat din priză ștecherul electric și apelați la un expert pentru a verifica unitatea înainte de a o reutiliza.
8. Nu utilizați aparatul în cazul care cablul sau ștecherul prezintă semne de deteriorare, dacă aparatul a fost scăpat pe jos sau a fost avariat în vreun fel. În astfel de cazul, predați aparatul unui specialist pentru verificări și reparații dacă este nevoie.
9. Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablul de alimentare sau apucând cu mâinile ude.
10. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste muchii ascuțite sau să fie obstrucționat.
11. Ţineţi aparatul departe de umiditate şi protejați-l de stropi.
20. Fare attezione ai capelli lunghi! Potranno rimanere impigliati nelle ventole a causa di spostamenti d'aria.
21. Non puntare il flusso d'aria verso le persone per un periodo di tempo prolungato.
22. Assicurarsi che la ventola sia scollegata dall'alimentazione principale prima di rimuovere la griglia di protezione.

DESCRIZIONE PARTI



1. Griglia
2. Pale ventola
3. Base
4. Manico
5. Interruttore velocità
6. Scatola di controllo

MONTAGGIO VENTILATORE DA PAVIMENTO

Il ventilatore da pavimento è pronto per l'utilizzo immediato.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

1. Inserire il cavo dell'alimentazione in una presa adatta.
2. Premere l'interruttore situato sulla parte superiore della scatola di controllo per selezionare la velocità: 0 = Spento, 1 = Velocità bassa, 2 = Velocità media, 3 = Velocità alta.
3. Angoli di inclinazione: Spingendo gli schermi di protezione del ventilatore, potrete regolare il ventilatore all'altezza preferita.

ATTENZIONE: Premere sempre i tasti del controllo velocità uno alla volta. Premendoli tutti assieme si potranno causare danni all'apparecchio.

OPERAZIONI DI PULIZIA

- Prima di svolgere le operazioni di pulizia sulla ventola dopo ogni utilizzo, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla presa.

- **Non immergere mai in acqua (pericolo di corto-circuito).** Per pulire l'utensile, rimuovere lo sporco con un panno umido e quindi asciugarlo attentamente. Scollegare prima dalla presa.
- Fare in modo che non si accumuli eccessiva polvere nelle ventole dell'aria in entrata e uscita e pulire occasionalmente utilizzando una spazzola asciutta o un aspirapolvere.

DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50Hz
Consumo di energia: 100W

Requisiti design ecologico	
Requisiti informazioni prodotto	
Flusso ventola massimo (F)	156.43m³/min
Potenza ventola in ingresso (P)	104.4 W
Valore di servizio (SV)	1.5 (m³/min)/W
Standard di valutazione per valore di servizio	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Consumo energia in standby (PSB)	0W
Livello potenza sonora ventola (LWA)	65.47 dB(A)
Velocità massima aria (c)	4.17 metri/sec
Informazioni di contatto per ottenere ulteriori informazioni	Ananda GmbH Daimlerstr. 6 D-76185 Karlsruhe Tel.+49 721 470 373 34 Fax+49 721 470 373 35

Riciclaggio

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici come indicato nella normativa 2012/19/EU. Per prevenire rischi all'ambiente o alla salute da uno smaltimento non controllato, riciclare responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il proprio rivenditore autorizzato dove il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato si occuperà dello smaltimento sicuro del prodotto.

Manual de instrucţiuni

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm citiți cu atenție și în întregime aceste Instrucțiuni de utilizare înainte de a vă conecta aparatul la priza electrică pentru a evita avariile datorate utilizării greșite. Acordați atenție deosebită informațiilor privind siguranța. Dacă transmiteți acest aparat unui terț, aceste instrucțiuni de siguranță trebuie și ele transferate împreună cu produsul.

AVERTISMENT - În timpul utilizării aparatelor electrocasnice, respectați măsuri bazice de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare și de răniri.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

1. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun.
2. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
3. Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii aparatului de către copii nesupravegheați.

Produktinformationskrav	
Max. fläktflöde (F)	156.43 m³/min
Fläktens konsumtion (P)	104.4 W
Servicevärde (SV)	1.5 (m³/min)/W
Måttstandard för servicevärdet	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Standby el-konsumtion(PSB)	0W
Fläktens ljudnivå (LWA)	65.47 dB(A)
Maximalt luftflöde (c)	4.17 meter/sek
Kontaktinformation för mer information	Ananda GmbH Daimlerstr. 6 D-76185 Karlsruhe Tel.+49 721 470 373 34 Fax+49 721 470 373 35

Återvinning

Denna märkning innebär att produkten inte får avyttras i hushållsavfallet inom 2012/19/EU. För att förhindra eventuell miljöförstöring och eventuella hälsorisker på grund av icke kontrollerad avyttring ska den avyttras med ansvar för att materialet ska kunna återanvändas på ett hållbart sätt. Returnera den använda enheten enligt retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren som sålt produkten. Återförsäljaren kan ombesörja att produkten återvinns på ett miljömässigt säkert sätt.

Mode d'emploi – French

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

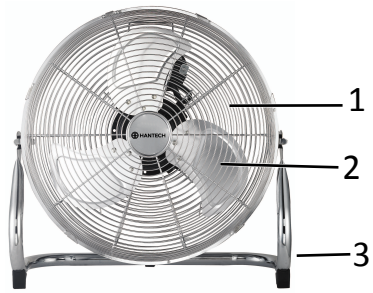
Afin d'éviter tout dommage causé par une mauvaise utilisation, veuillez lire intégralement les présentes instructions d'utilisation avant de brancher votre appareil sur le secteur. Veuillez prêter une attention toute particulière aux informations relatives à la sécurité. Si cet appareil est cédé à des tiers, n'oubliez pas de joindre le présent mode d'emploi. **AVERTISSEMENT** – Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles.

CONSIGNES DE SECURITÉ

1. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant dedéficience physique, sensorielle et mentale ou manquant d'expérience et de connaissance àconditions qu'elles soient sous surveillance ou aient reçu des instructions sécuritaires relatives à l'utilisation de l'appareil et comprennent les risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
4. S'il est endommagé, le cordon d'alimentation doit être remplacé par le fabricant, ses agents de réparation ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque d'accident.
5. Une mauvaise utilisation et un mauvais maniement peuvent causer des dysfonctionnements de l'appareil et des dommages corporels aux utilisateurs.

6. En cas de mauvaise utilisation ou de manipulation inappropriée, aucune garantie ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
7. N'immergez pas l'appareil, son cordon secteur ou sa prise dans l'eau ou dans tout autre liquide. Il y a un risque vital en cas de choc électrique! Néanmoins, si tel est le cas, débranchez immédiatement l'appareil du réseau puis faites-le vérifier par un spécialiste avant de l'utiliser à nouveau.
8. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la prise d'alimentation électrique présente des signes de dommage. Si l'appareil est tombé au sol ou a été endommagé d'une autre manière. En pareil cas, emmenez l'appareil chez un spécialiste qui le vérifiera et le réparera si nécessaire.
9. Ne jamais débrancher la fiche secteur de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation ou avec les mains mouillées.
10. S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas posé sur des bords tranchants ou coincé.
11. Tenir l'appareil à l'abri de l'humidité et le protéger des éclaboussures.
12. Tenir l'appareil à l'écart des objets émettant de la chaleur (ex: plaques chauffantes) et des flammes.
13. Conservez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
14. Placez l'appareil sur une surface plate, sèche et résistante à la chaleur.
15. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.
16. Ne pas ranger ou utiliser l'appareil à l'extérieur.
17. Conserver l'appareil dans un endroit sec, hors de la portée des enfants (dans son emballage).

DELBESKRIVNING



1. Fläktskydd
2. Fläktblad
3. Fot
4. Handtag
5. Hastighetsbrytare
6. Kontrollbox

MONTERING AV GOLVFLÄKTEN

Din golvfläkt är färdigmonterad i förpackningen för direkt användning.

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

1. Sätt i strömsladden i ett passande uttag.
2. Tryck på knappen högst upp på kontrollboxen för att välja hastighet, 0 = AV, 1 = Låg hastighet, 2 = Medium hastighet, 3 = Hög hastighet.
3. Lutningsvinklar: Genom att trycka på fläktskyddet kan du justera fläkten till önskad höjd.

FÖ RSIKTIGHET: Tryck endast på en knapp i taget. Permanent skada kan uppstå på växelkåpan om två eller fler knappar trycks in samtidigt.

RENGÖ RING

- Stäng av fläkten och dra ur sladden innan du servar fläkten och efter varje användning.
- **Sänk aldrig ned fläkten i vatten (risk för kortslutning).** Torka den enbart med en fuktig trasa och torka torrt ordentligt när du rengör. Dra alltid ur sladden först.
- Kontrollera så att inte för mycket damm byggs upp på in- och utblåsgallren; rengör de då och då med en torr borste eller en dammsugare.

TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50Hz
Strömförbrukning: 100W

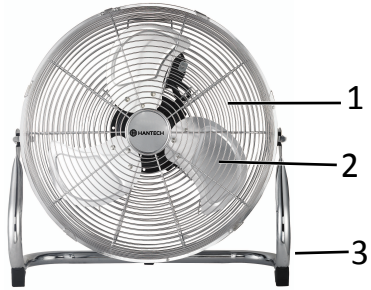
Eco design-krav

genast ut stickkontakten ur vägguttaget och låt en fackman undersöka enheten innan den används igen.

8. Använd inte apparaten om sladden eller uttaget visar tecken på skada, om apparaten har fallit i golvet eller har skadats på annat sätt. I sådana fall ska apparaten, om nödvändigt, lämnas in hos en specialist för undersökning och reparation.
9. Dra aldrig ut kontakten ur eluttaget genom att dra i sladden och använd aldrig fuktiga händer.
10. Kontrollera att sladden inte hänger ut över vassa kanter och låt den inte fastna i något.
11. Håll produkten borta från fukt och skydda den mot vattenstänk.
12. Håll produkten borta från varma föremål (exempelvis varma spisplattor) och öppna lågor.
13. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barm under 8 år.
14. Placera apparaten på en plan, torr och värmeresistent yta.
15. Lämna aldrig produkten oövervakad under användning.
16. Förvara eller använd aldrig produkten utomhus.
17. Förvara produkten på en torr plats utom räckhåll för barn (i sin förpackning).
18. Stick aldrig in fingrar eller något annat föremål genom gallret (fläktskyddet) när fläkten roterar.
19. Använd aldrig produkten utan gallren (fläktskydden) på plats eftersom det kan orsaka allvarlig personskada.
20. Se upp om du har långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
21. Rikta inte luftflödet mot personer under en längre tid.
22. Kontrollera att fläktens strömbrytare är avstängd innan du tar bort skyddet.

18. Ne jamais placer les doigts ou autres objets à travers les grilles (grilles de protection) lorsque le ventilateur fonctionne.
19. Ne jamais utiliser le produit sans que les grilles (grilles de protection) ne soient en place, ceci pouvant entraîner des blessures corporelles graves.
20. Attention aux cheveux longs! Ceux-ci pourraient se coincer dans le ventilateur en raison des mouvements d'air.
21. Ne pas diriger le flux d'air vers des personnes pendant de longues périodes.
22. S'assurer que le ventilateur est débranché du réseau d'alimentation avant de retirer la grille de protection.

DESCRIPTION DES PIECES



1. Grille de protection
2. Hélice du ventilateur
3. Grille de protection
4. Poignée
5. Interrupteur de vitesse
6. Boîte de contrôle

MONTAGE DE VOTRE VENTILATEUR DE SOL

Votre ventilateur de sol a été entièrement assemblé avant son emballage pour une utilisation immédiate.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
2. Appuyez sur le bouton situé sur le dessus de la boîte de contrôle pour sélectionner une vitesse, 0 = ARRÊT, 1 = vitesse faible, 2 = vitesse moyenne, 3 = vitesse élevée.
3. Angles d'inclinaison: Vous pouvez régler le ventilateur à la hauteur souhaitée en appuyant sur la grille de protection du ventilateur.

AVERTISSEMENT: Appuyer uniquement sur un bouton de contrôle de vitesse à la fois. Le boîtier de commande pourrait être endommagé de manière permanente en cas d'utilisation simultanée de plus d'un bouton.

NETTOYAGE

- Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à toute réparation du ventilateur et après chaque utilisation.
- **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).** Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis le sécher soigneusement. Toujours débrancher la prise secteur au préalable.
- Veiller à ce qu'aucun excédent de poussière ne s'accumule dans la grille d'entrée ou de sortie d'air et la nettoyer de temps à autre à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50Hz

Consommation énergétique: 100W

Exigences écologiques	
Exigences d'information sur le produit	
Flux maximal de ventilation (F)	156.43m³/min
Consommation du ventilateur (P)	104.4 W
Valeur de service (SV)	1.5(m³/min)/W
Standard de mesure de la valeur de service	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Consommation en veille (PSB)	0W
Niveau de puissance sonore du ventilateur (LWA)	65.47 dB(A)
Vitesse maximale de l'air (c)	4.17 mètres/sec
Coordonnées pour obtenir de plus amples informations	Ananda GmbH Daimlerstr. 6 D-76185 Karlsruhe Tel.+49 721 470 373 34 Fax+49 721 470 373 35

Recyclage

Ce logo signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères au sein de l'Union Européenne 2012/19/EU. Afin éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine due à une mise au rebut non contrôlée, recyclez cet appareil de façon responsable pour promouvoir la revalorisation des matières premières. Pour vous débarrasser de votre appareil usagé, veuillez le retourner à un centre de tri ou contactez le détaillant qui vous l'a vendu. Ils seront à même de prendre en charge le recyclage de ce produit de façon écologique.

Bruksanvisning – Swedish

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan apparaten ansluts till elnätet, så att skador till följd av felaktig användning kan undvikas. Var extra uppmärksam på säkerhetsinformationen. Om du överlåter apparaten till tredje part ska du också bifoga denna bruksanvisning.

VARNING – Grundläggande säkerhetsförebyggande åtgärder ska alltid tas vid användning av elektriska föremål, för att minska risken för brand, elektrisk stöt och personskador.

SÄKERHETSINFORMATION

1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll av apparaten får inte göras av barn utan vuxens tillsyn.
4. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
5. Om apparaten används eller hanteras fel kan detta leda till fel på apparaten och personskador.
6. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är en följd av felanvändning.
7. Doppa aldrig apparaten eller elkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund att det kan orsaka elektrisk stöt! Om detta ändå skulle hända, dra

Spotreba energie: 100W

Požiadavky na ekologický dizajn	
Požiadavky na informácie o produkte	
Maximálny prietok vzduchu ventilátora (F)	156.43 m³/min
Príkon ventilátora (P)	104.4W
Hodnota upotrebiteľnosti (HU)	1.5 (m³/min)/W
Štandard merania hodnoty upotrebiteľnosti	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Spotreba energie v pohotovostnom stave (PSB)	0W
Hladina akustického výkonu ventilátora (LWA)	65.47dB(A)
Maximálna rýchlosť vzduchu (c)	4.17 meter/sec
Kontaktné informácie, kde nájdete ďalšie informácie	Ananda GmbH Daimlerstr. 6 D-76185 Karlsruhe Tel.+49 721 470 373 34 Fax+49 721 470 373 35

Recyklácia

Toto označenie znamená, že produkt sa nesmie likvidovať s ostatným komunálnym odpadom v celej 2012/19/EÚ. Aby nedošlo k možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte tak udržateľné opakované využitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite vratné a zberné systémy alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Ten preberie produkt na recyklovanie, ktoré nepoškodí životné prostredie.

NÁVOD NA POUŽITIE

Predtým, ako zapojíte zariadenie do elektrickej siete, si prečítajte pozorne prečítajte tento návod na použitie, aby nedošlo k poškodeniu alebo nesprávnemu použitiu. Osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným informáciám. Ak odovzdáte zariadenie tretej strane, priložte aj tento návod na použitie.

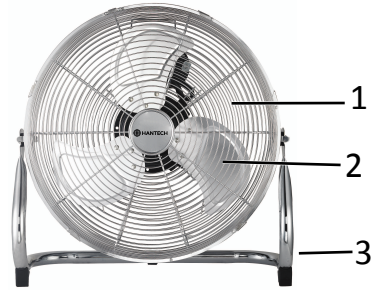
VÝSTRAHA – Pri používaní elektrických zariadení je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom a poranenia osôb.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1. Toto zariadenie je možné používať osobami staršími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ pracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov na používanie zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám.
2. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
3. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu.
5. Pri nesprávnej obsluhe a nevhodnej manipulácii môže dôjsť k poruchám na zariadení a poraneniu užívateľa.
6. V prípade nesprávnej obsluhy a nevhodnej manipulácie nepreberáme zodpovednosť za žiadne škody, ku ktorým môže dôjsť.

7. Neponárajte zariadenie ani sieťovú zástrčku do vody či iných tekutín. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom! Ak však dôjde k takejto situácii, ihneď odpojte elektrickú zástrčku a pred opätovným použitím nechajte zariadenie skontrolovať odborníkovi.
8. Nepoužívajte zariadenie, ak sieťový kábel alebo sieťová zástrčka vykazujú známky poškodenia, ak zariadenie spadlo na dlážku alebo sa inak poškodilo. V takýchto prípadoch odovzdajte zariadenie odborníkovi na kontrolu a v prípade potreby opravu.
9. Sieťovú zástrčku nikdy neodpájajte zo sieťovej zásuvky ťahaním za kábel alebo mokrými rukami.
10. Dbajte na to, aby sieťový kábel neprevísal cez ostré okraje a aby sa nezachytil.
11. Zariadenie chráňte pred vlhkosťou a ošpliechaním.
12. Zariadenie nedávajte do blízkosti horúcich objektov (napr. platničiek) a otvoreného plameňa.
13. Zariadenie a jeho kábel udržiavajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
14. Zariadenie používajte a rovnom, suchom a žiaruvzdornom povrchu.
15. Počas prevádzky nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru.
16. Neskladujte ani nepoužívajte zariadenie v tvorenom priestore.
17. Zariadenie uchovávajte na suchom mieste, kde nemajú prístup deti (v obale).
18. Keď je ventilátor spustený, cez mriežky (ochranné kryty) ventilátora nestrkajte prsty ani iné predmety.
19. Zariadenie nikdy nepoužívajte bez nasadených mriežok (ochranných krytov ventilátora), inak môže dôjsť k závažnému poraneniu.
20. Dávajte pozor na dlhé vlasy! Môžu sa zachytiť do ventilátora následkom turbulencií vzduchu.
21. Nesmerujte prúd vzduchu na osoby príliš dlho.
22. Predtým, ako odstránite ochranný kryt, skontrolujte, či je ventilátor vypnutý a odpojený z elektrickej siete.

POPIS DIELOV



1. Ochranný kryt ventilátora
2. Vrtuľa ventilátora
3. Stojan
4. Rúčka
5. Prepínač rýchlosti
6. Ovládacia skrinka

MONTÁŽ PODLAHOVÉHO VENTILÁTORA

Podlahový ventilátor sa dodáva zmontovaný a možno ho okamžite používať.

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Zapojte napájací kábel do vhodnej zásuvky.
2. Stlačte vypínač na hornej časti ovládacej skrinky pre voľbu rýchlosti, 0 = vypnuté, 1 = nízka rýchlosť, 2 = stredná rýchlosť, 3 = vysoká rýchlosť.
3. Uhly sklápania: Zatlačením krytu ventilátora môžete nastaviť ventilátor do požadovanej výšky.

UPOZORNENIE: Súčasne stláčajte len jedno tlačidlo ovládania rýchlosti. Pri súčasnom stlačení dvoch alebo viacerých tlačidiel môže dôjsť k trvalému poškodeniu skrinky spínačov.

ČISTENIE

- Pred vykonaním servisu na ventilátore a po každom použití vypnite zariadenie a odpojte elektrickú zástrčku zo zásuvky.
- **Zariadenie nikdy neponárajte do vody (nebezpečenstvo skratu).** Zariadenie vyčistíte tak, že ho utriete navlhčenou tkaninou a potom ho dôkladne vysušíte. Vždy najskôr odpojte elektrickú zástrčku.
- Dbajte na to, aby sa na mriežke vstupu vzduchu a výstupu vzduchu neusadzovalo nadmerné množstvo prachu, a príležitostne ju vyčistite pomocou suchej kefky alebo vysávača.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Prevádzkové napätie: 220-240V ~ 50Hz